

**Termék neve: MOGUL MOTO TRANS 80W-90**

Kiadás dátuma: 2011.06.01.

Felülvizsgálat dátuma: 2011.11.25.

## 1. A KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1 Termék beazonosítása:

**Terméknév:**

**MOGUL MOTO TRANS 80W-90**

**Kémiai megnevezés: keverék**

**Regisztrációs szám:**

Nincs

**Index szám:**

Nincs

### 1.2 Felhasználás:

Motorolaj kétütemű motorokhoz.

### 1.3. Gyártó cég neve:

Név: PARAMO, a.s.

Székhely: Přerovská 560, 530 06 Pardubice

Azonosító szám: 48173355

Telefon: +420 466 810 111

Fax: +420 466 335 019

Biztonsági adatlap felelős: [ladislava.vichova@paramo.cz](mailto:ladislava.vichova@paramo.cz) , [www.paramo.cz](http://www.paramo.cz)

### 1.4 Forgalmazó cég neve:

Név: MOGUL Hungária Kft.

Székhely: 2660 Balassagyarmat, Szügyi út 54.

Telefon: 36 35/300-020

Fax: 36 35/500-639

Felelős személy neve: Vince József

### 1.5 Baleset esetén :

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) címe:

1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

éjjel-nappal hívható telefonszáma: 06 80 201199

## 2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1 A keverék beazonosítása:

A 1999/45/EK (DPD) szerint a termék azonosítása: veszélyes

Szenzibilizáló, Xi; R43

### 2.2 Megjelölés:

Veszélyességi szimbólum

• izgató

Veszélyességi fok: szenzibilizáló

R-mondat: 43

S-mondat: 2-24-37-46

Az R-mondat és S-mondat teljes szövege a 16. részben

**A veszélyes összetevők amelyeknek a címkén szerepelniük kell:**

Poliszulfidok, di-tert. butil, aminok, C12-14 alkil-, foszfor-oxid, propilén-oxid

### 2.3 További veszélyességi fokozat

**Termék neve: MOGUL MOTO TRANS 80W-90**

Kiadás dátuma: 2011.06.01.

Felülvizsgálat dátuma: 2011.11.25.

Éghető anyag. Égés veszélyes a lobbanáspont feletti hőmérsékleten. Hosszú távú vagy ismételt érintkezés esetén irritálja a bőrt és a szemet.

Hosszabb közvetlen érintkezés esetén zsírtalanítja a bőrt. Az olajfelhő belégzése irritálhatja a légutakat. A környezetre nincs hosszantartó káros hatással

### 3. ÖSSZETÉTEL/ AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

#### 3.1 Összetétel (kémiai anyagok) készítmény veszélyes anyag tartalma.

1272/2008/EK szerint

Megnevezés CHL	Termék CHL tartalma %	EK szám	H-mondat	Reg. szám
Poliszulfid, di-tert. butil	4,2	273-103-3	Aquatic Chronic 4, H413 Skin sens., H317	-
Reakció termékei (4-metilpentan-2-yl) dithiofoszforsavak, foszfor-oxid, propilén-oxid, C12-14 elágazó láncú alkilaminok	1,7	931-384-6	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Chronic 2, H411 Eye Dam. 1, H318 Flam Liq. 3, H226 Skin Sens. 1, H317	01-2119493620-38
Ásványolaj	Expozíciós határérték lásd 8.1 fejezet			01-2119486951-26
Az alapolaj DMSO tartalma <3% ezért nem kell jelölni R45 mondattal és nem karcinogén				

67/548/EGK szerint

Megnevezés CHL	Termék CHL tartalma %	EK szám	Szimbólum/ R-mondat	Reg. szám
Poliszulfid, di-tert. butil	4,2	273-103-3	Xi/43, -/53	-
Aminok, C12-14-alkyl, foszfor-oxid, propilén-oxid és foszforsulfid	1,7	931-384-6	Xn/22, Xi/41-43, N/51/53	01-2119493620-38
Ásványolaj	Expozíciós határérték lásd 8.1 fejezet			01-2119486951-26
Az alapolaj DMSO tartalma <3% ezért nem kell jelölni R45 mondattal és nem karcinogén				

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

#### 4.1 Általános előírások:

A termékkel való érintkezés során be kell tartani a higiéniai alapszabályokat. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit le kell venni és újbóli használat előtt meg kell tisztítani.

**Belégzést követően:**

Aeroszol belégzése esetén vigyük a sérültet friss levegőre.

**Bőrrre jutáskor:**

Vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrt bő szappanos folyóvízzel és kezeljük megfelelő krémmel.

**Szembe jutás esetén:**

Öblítsük ki a szemet – legalább 10-15 percen át – bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Amennyiben az irritáció tovább tart kérjünk orvosi segítséget.

**Lenyelés esetén:**

Ne hánytassuk, mossuk ki a száját vízzel.

#### 4.2 A legfontosabb azonnali hatások:

Nincs

**Termék neve:** MOGUL MOTO TRANS 80W-90

Kiadás dátuma: 2011.06.01.

Felülvizsgálat dátuma: 2011.11.25.

#### 4.3 Azonnali orvosi ellátás:

**Belégzés:** ellenőrizni a légzést és a pulzust. Nem hánytatni.

**Lenyelés belégzés:** a hánytatás és gyomormosás nem ajánlott. Széntabletta használata nem ajánlott. A sérültet 48- 72 órán keresztül kell felügyelet alatt tartani. A lenyeléstől számított 6-órától 72-óraig jelentkezhet tüdőelégelenség.

## 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

### 5.1 Oltó anyag: por, hab CO<sub>2</sub>.

**Nem megengedett oltóanyag:** víz, ne használjunk vízsugarat (csak hűtésre).

### 5.2 Különleges veszélyek: Tűz esetén keletkező bomlástermékek: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, SO<sub>x</sub>, PO<sub>x</sub>, füst.

### 5.3 Különleges védőfelszerelések: Tűzálló védőruházat, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg, izolációs légzésvédő használata szükséges.

## 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBEJUTÁS ESETÉN

### 6.1 Személyi védelem, védőeszközök:

Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, bőrre, szembe, ruházatra jutását, lenyelését. Megfelelő védőruházatot kell használni. Az elszennyeződött ruházatot minél gyorsabban cseréljük le. Zárt helység esetén biztosítani kell a szellőzést.

Minden személyt aki nem vesz részt a mentési munkálatokba, biztonságos távolságba kell helyezni.

### 6.2 Környezetvédelem:

Ne engedjük a készítményt élővízbe, talajba és közcatornába jutni. Nagyobb mennyiség vizekbe, közcatornába történő bejutása esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítendőek.

### 6.3 Javasolt semlegesítő és tisztítási módszerek:

Határoljuk be a szennyeződést, szellőztessünk. A kiömlött anyagot szivattyúzzuk fel vagy itassuk fel (míg száraznak nem tűnik) nedvszívó, nem éghető szervesetlen anyaggal (pl. Homok, univerzális megkötő anyag stb.), majd gyűjtjük megfelelő fém konténerbe. Tisztítsuk fel a maradékot.

Megsemmisítés: a hatósági előírások szerint.

### 6.4 Hivatkozás más pontokra:

A felsorolt pontokon kívül információ található a 8-as és 13-as pontokban.

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1 Kezelés:

A raktárhelységet el kell látni biztonsági felszereléssel, be kell tartani a tűzvédelmi előírásokat. Kerülni kell a véletlenszerű belégzést a bőrre vagy szembe való kerülést. Nagyobb súlyokat megfelelő módon kell mozgatni és kerülni kell a csúszásveszélyt. Munkaközben tilos enni, inni és dohányozni. A higiéniai és biztonsági előírásokat tartsuk be. Akadályozzuk meg a kiömlést, kiömlés esetén csúszásveszély! Nagy mennyiségek mozgatása megfelelő eszközökkel történjen.

### 7.2 Tárolás:

Eredeti zárt csomagolásban, jól szellőző, hűvös, száraz helyen, erős oxidálószerektől, élelmiszerektől elkülönítetten, hőtől, portól, nedvességtől, közvetlen napfénytől védve, ajánlott tárolási hőmérséklet 40°C-ig.

### 7.3 Felhasználás: Motorolajként nagyteljesítményű kétütemű motorkerékpárok, motoros szánok, láncfűrészek egyéb kerti felszerelésekhez ajánljuk.

**Termék neve: MOGUL MOTO TRANS 80W-90**

Kiadás dátuma: 2011.06.01.

Felülvizsgálat dátuma: 2011.11.25.

**8. KORLÁTOZÁS / SZEMÉLYI VÉDŐESZKÖZÖK HASZNÁLATA****8.1 Munkahelyi levegőben megengedett határértékek:**

PEL	ásványi-olaj: 5 mg/m <sup>3</sup>
NPK-P	ásványi-olaj: 10 mg/m <sup>3</sup>

Belégzés: dolgozók DNEL esetenként 5,4 mg/m<sup>3</sup>/8óraEgyéb személyek DNEL esetenként 1,2 mg/m<sup>3</sup>/24óra**8.2 Érintkezés megakadályozása:**

Be kell tartani az általános higiéniai és biztonsági szabályokat. A munka közben enni, inni, dohányozni tilos. A munka után langyos folyóvízes szappanos tisztálkodás szükséges. További információk a 7. pontban.

**Korlátozási előírások:**

EK 1883/2003 rendelete szerint.

**Légzésvédelem:** elégtelen szellőzés esetén, permetképződéskor légzésvédelem szükséges (gyártó: használjunk fél vagy teljes maszkú A, AX (barna) szűrővel vagy egyéb megfelelő szűrővel ellátott légzésvédő készüléket.

**Kézvédelem:** viseljük olajnak ellenálló védőkesztyűt.

**Szemvédelem:** védőszemüveg, védőmaszk használata ajánlott.

**Bőr és testfelület:** megfelelő védőruha használata.

**További adatok:** gyulladásveszély nincs.

**Környezettel való érintkezés:** kerülni kell a készítmény környezetbe jutását.

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****9.1 Általános fizikai és kémiai jellemzők:**

Halmazállapot : folyékony

Szín: barna

Szag (illat): jellemző

Szagküszöbérték nincs megállapítva.

PH: nincs megállapítva

Olvadáspont/folyáspont: -27°C

Lobbanáspont: 190°C

Párolgási sebesség: nincs megállapítva

Tűzveszélyesség: D kategória

Robbanásveszély: nem képződik robbanóképes elegy a kezelés és felhasználás során

Gőznyomás ( 20 °C-on): &lt; 0,01 kPa

Gőzsűrűség: nincs megállapítva

Sűrűség ( 15 °C): 882 kg/m<sup>3</sup>

Oldhatóság: vízben nem oldódik

Oldhatósági arányszám: n-oktanol/víz: nincs megállapítva

Öngyulladás: 340°C felett

Viszkozitás: 13,5 – 18,0 mm<sup>2</sup>/s 100°C-on

Robbanási tulajdonság: nem robbanékony

**Termék neve: MOGUL MOTO TRANS 80W-90**

Kiadás dátuma: 2011.06.01.

Felülvizsgálat dátuma: 2011.11.25.

Oxidációs tulajdonság: nem oxidálódik

**9.2 További információk**

Égéspont: 220°C felett

Fűtőérték: nincs megállapítva

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG****10.1 Reakciókészség:**

Nincs reakcióveszély.

**10.2 Kémiai stabilitás:**

Az előírt raktározás és kezelés mellett a készítmény stabil.

**10.3 Veszélyes reakció lehetősége:**

nincs

**10.4 Elkerülendő feltételek:**

Kerülni kell a nyílt láng használatát

**10.5 Nem keverhető anyagok:**

savak, erősen oxidáló anyagok

**10.6 Veszélyes anyagok képződése:**Normál körülmények közt nem képződnek veszélyes anyagok. Égéskor kevés oxigén esetén CO<sub>2</sub> képződhet.**11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK****11.1 Információ toxikus anyagokról:**

Aktuális toxicitás: nincs megállapítva, kiszámítás alapján

Orális toxicitás (patkány) LD<sub>50</sub> > 5000 mg/kg (OECD TG 401)Dermális toxicitás (nyúl) LD<sub>50</sub> > 2000 mg/kg (OECD TG 434)Belégzési toxicitás (patkány) LC<sub>50</sub> > 5000 mg/m<sup>3</sup> (OECD TG 403)**Krónikus toxicitás:** belégzési toxicitás NOAEL > 220 mg/m<sup>3</sup> (OECD 412)**Bőr irritáció:** Hosszabb időn át tartó érintkezés irritációt okozhat. (OECD TG 404)**Szem irritáció:** Érintkezés esetén irritációt okozhat. (OECD TG 405)**Szenzibilizáció:** Nem várható. (OECD TG 406)**Rákkeltő hatás:** nem várható, nincs tesztelve**Mutagén hatás:** nem várható, nincs tesztelve**Reproduktív károsító hatás:** nem várható, nincs tesztelve**Specifikus szervek toxicitása:** egyszeri érintkezés nem várható,

Rövid távú toxicitás, bőrön át (28 nap, nyúl), NOAEL 1000 mg/kg.

Rövid távú belégzési toxicitás (patkány) NOAEL (28 nap, helyi hatás) > 220 mg/m<sup>3</sup>.Rövid távú belégzési toxicitás (patkány) NOAEL (28 nap, szisztematikus hatás) > 980 mg/m<sup>3</sup>.

Szubkrónikus dermális toxicitás (90 nap) NOAEL &gt; 2000 mg/kg.

Belégzés esetén veszélyes tüdőkárosodás alakulhat ki.

**Termék neve:** MOGUL MOTO TRANS 80W-90

Kiadás dátuma: 2011.06.01.

Felülvizsgálat dátuma: 2011.11.25.

## 12. ÖKOLÓGIAI ADATOK

Az aktuális toxicitási adatok alapján a készítmény veszélyes a környezetre R52/53.

### 12.1 Toxicitás:

Akkut toxicitás vízi környezetre: halak LL50 (96 óra) 100 mg/l ; NOEL >100mg/l (OECD 203) algák NOEL (72óra), > 100mg/l (OECD 201) EL 50 gerinctelenek (48 óra) > 10000 mg/l NOEL > 1000mg/l (OECD 202)

Krónikus toxicitás vízi környezetre-nincs tesztelve nem várható, hal-nincs tesztelve nem várható.

Toxicitás mikroorganizmusok és makroorganizmusokra : Nincs.

**12.2 Perzisztencia és bomlás:** biológiai lebomlása körülbelül 30% 21 napon belül. (CEC-L-33-93-A).

**12.3 Biológiai akkumulációs potenciálja:** nem meghatározott. A log P o/w alapján hasonló termékeknél nagyon kicsi.

**12.4 Mobilitás talajban:** nem meghatározott.

**12.5 PBT és PvB eredményei:** az összetétel alapján nem várható.

**12.6 Egyéb káros hatások:** nem várható

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

### 13.1 A hulladék ártalmatlanítása:

A hulladékot vagy a nem használt maradékot át kell adni az arra jogosult személynek, újbóli felhasználás vagy ártalmatlanítás céljára. A használt emulzió ártalmatlanítása két fázisos módszerrel vagy ultraszűréssel történik.

#### A termék ártalmatlanítása.

A hulladék kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók. EWC kód: 130205\* ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok .

#### Az abszorbensre:

EWC kód: 15 02 02\* veszélyes anyagokkal szennyezett abszorbensek, szűrőanyagok (ideértve a közelebből nem meghatározott olajsűrőket), törlőkendők, védőruházat .

#### A csomagolásra:

EWC kód: 15 01 10\* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

## 14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

A veszélyes árúk szállításáról szóló európai egyezmény megnevezése és megjelölése RID/ADR

**14.1 OSN szám:** nincs

**14.2 OSN megnevezés csomagküldésnél:** nincs

**14.3 Veszélyességi osztály szállítás esetén:** nincs

**14.4 Csomagolási csoport:** nincs

**14.5 Veszélyességi osztály élő környezetre:** igen (szimbólum nincs)

**14.6 Egyéb biztonsági előírás felhasználóknak:** A kőolaj származékok a törvény értelmében veszélyes anyagoknak minősülnek a környezetbe jutáskor.

**Termék neve: MOGUL MOTO TRANS 80W-90**

Kiadás dátuma: 2011.06.01.

Felülvizsgálat dátuma: 2011.11.25.

**14.7 Tömegszállítás MARPOL 73/78 IBC szerint:** nincs meghatározva

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

**15.1 A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK és a 44/2000(XII.27.) EüM rendelet szerint:**

**67/548/EGK irányelv a veszélyes anyagok jelöléséről (DSD)**

**A vonatkozó jogszabályok:**

### **Veszélyes anyagok**

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.)a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH) 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet. 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és módosítása.

### **Veszélyes hulladék**

98/2001.(VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről,  
16/2001.(VI.18.) KöM. rendelet a hulladékok jegyzékéről  
Munkavédelem: 1993.évi XCIII. törvény a munkavédelemről és rendeletei.

### **Információk az egyéb jogi előírásokról.**

Készült: ez a biztonsági adatlap a rendelkezésre álló dokumentáció (gyártó által 2006.11.29.) készített biztonsági adatlap és egyéb dokumentumok), valamint a vonatkozó Európai Direktívák útmutatása alapján készült, és meggyőződésünk szerint az abban foglalt adattartalomnak megfelelő mértékig megfelel Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.)a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH), a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása, valamint a 44/2000 (XII.27.) EüM rendelet és módosítása a 33/2004 (V.26.) ESZCSM rendelet előírásainak. A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak ismerjük, illetve hisszük. Ez nem jelent közvetlen vagy közvetett garanciát a termék minőségére, valamint arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállónak bizonyul. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek, így azokért a felelősség a felhasználót terheli. A mindenkori érvényes törvények, szabályok betartása a felhasználók részére kötelező

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

**16.1 A H és P mondatok összegzése az EK 1272/2008 szerint:**

**Meghatározott H biztonsági mondatok:**

- H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
- H302 Lenyelve ártalmas.
- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

**Termék neve: MOGUL MOTO TRANS 80W-90**

Kiadás dátuma: 2011.06.01.

Felülvizsgálat dátuma: 2011.11.25.

---

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.  
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

## 16.2 R-mondatok:

R 22 Lenyelve ártalmas.

R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

R 53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

## S-mondatok:

S2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.

S 37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap.

## 16.3 Információ a változásokról:

-Új termék

A felhasználó - a kockázatbecslés adatai alapján - saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról, az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételeinek kidolgozásáról és a termék felhasználásáról.